



## Call for Presentation Proposals: 2020 OTTIAQ Conference

The Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ) is pleased to call for presentation proposals for its upcoming [annual conference](#), to be held on **Friday, September 25, 2020, from 8:30 a.m. to 6:00 p.m.** at Montréal's Palais des congrès. This year, for the first time, the continuing education day will be combined with the conference.

The annual conference is OTTIAQ's marquee event. It is attended by hundreds of language professionals, students, and other experts in translation, terminology, and interpretation. OTTIAQ is the largest body of language professionals in Canada and the authority on translation, terminology, and interpretation in Quebec.

To mark the start of a new decade, the Conference Program Committee is seeking proposals on the following promising theme:

### Connections

*"An internet connection is essential to our work...  
but the human connection is vital."*

– Gabrielle Baillargeon-Michaud,  
president of the Association étudiante de traduction, Université de Montréal

We live in a connected world where globalization and the immediacy of communications create both opportunities and challenges. But do we know how to seize these possibilities and make the most of them? In this age of disinformation and in such a fragmented world, how can we gauge the relevance of language professionals? At a time when the industry is renewing itself, what is the role of each generation?

This year, we will explore the connections that exist between language professionals, between professions, between generations, between sectors of activity as well as with the world as a whole. Whether we work freelance or in private practice, as employees, university faculty or managers, we all need such connections to define and develop ourselves throughout our careers.

Here is a series of questions that we are asking in seeking proposals for the conference:

- Contacts between OTTIAQ members, whether they are salaried or in private practice, newly certified or experienced, can facilitate dialogue and enrich the profession. Beyond protecting the public, how can OTTIAQ continue to build community by encouraging connections among members?
- The language profession, a solitary profession?
- Although the language community is largely made up of self-employed workers, it is well connected to the world. What virtual learning and exchange platforms exist for professionals?
- How can successful partnerships be developed while maintaining autonomy?
- The power of networking: what are the advantages of joining forces and forming partnerships?



## Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

- With the emergence of new business models such as collaborative practices based on the exchange of services, how can language professionals choose what's right for them?
- As professional tasks increase and diversify, will new forms of collaboration develop?
- How can language industry players take advantage of social networks and their own networks?
- Artificial intelligence is transforming how language professionals are recruited. How can AI help attract new talent in times of full employment?
- How can lasting and beneficial mentoring relationships be established?
- How can constructive professional relationships be built with people in other sectors?
- What are the career benefits of volunteering (including governance activities)?

### Potential speakers

- Certified translators, terminologists and interpreters
- Self-employed and salaried professionals
- Professionals from other sectors of activity (CPAs, lawyers, CHRPs, journalists, etc.)
- Academics and graduate students
- People of influence from various professions

### Target audiences

- Language professionals of all ages
- Managers (private- and public-sector buyers of language services)
- Researchers, academics, and students in translation, terminology, or interpretation

### Preferred formats

- Interaction with the audience
- Dynamic approach
- Situational exercises, discussions, semi-structured workshops
- Etc.

### Languages accepted

- French
- English

### Length

- 30-, 60- and 90-minute timeslots, including a 10–15-minute question period



### **Selection criteria**

- Level of interaction and audience participation
- Relevance to the theme
- Relevance to all three professions

**The Conference Program Committee reserves the right to accept or refuse any proposal without having to justify its decision.**

As per its policy, OTTIAQ will cover the registration costs for one (1) speaker per proposal on the day of the conference. At its discretion, the Conference Program Committee may also recommend that OTTIAQ cover registration for a second person.

### **To submit a proposal**

- Complete the registration form in [English](#) or [French](#)
- Include a colour portrait photo (high resolution)
- Email your proposal to the attention of the “Conference Program Committee” at [ottiaq@ottiaq.org](mailto:ottiaq@ottiaq.org) by **4:00 p.m. on Friday, March 27, 2020.**

### **Sponsors and exhibitors**

Individuals and companies interested in sponsoring the OTTIAQ conference or exhibiting their products or services during the conference are invited to contact Émilie Bachelier by phone (514-845-4411, ext. 1222) or email at [ebachelier@ottiaq.org](mailto:ebachelier@ottiaq.org).

We look forward to receiving your proposal.